

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Горно-Алтайский государственный университет»
(ФГБОУ ВО ГАГУ, ГАГУ, Горно-Алтайский государственный университет)


Практическая фонетика (второй язык) рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	кафедра иностранных языков и методики преподавания	
Учебный план	44.03.05_2020_710.plx 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Английский язык и Немецкий язык	
Квалификация	бакалавр	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	5 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	180	Виды контроля в семестрах: экзамены 2
в том числе:		
аудиторные занятия	72	
самостоятельная работа	72	
часов на контроль	34,75	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		Итого	
	уп	рп	уп	рп	уп	рп
Неделя	17 4/6		17 4/6			
Лабораторные	36	36	36	36	72	72
Консультации перед			1	1	1	1
Контроль			0,25	0,25	0,25	0,25
В том числе инт.	10	10	10	10	20	20
Итого ауд.	36	36	36	36	72	72
Контактная работа	36	36	37,25	37,25	73,25	73,25
Сам. работа	36	36	36	36	72	72
Часы на контроль			34,75	34,75	34,75	34,75
Итого	72	72	108	108	180	180

Программу составил(и):

к. пед. н. доцент, Пацова Л.В. 

Рабочая программа дисциплины

Практическая фонетика (второй язык)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018г. №125)

составлена на основании учебного плана:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

утвержденного учёным советом вуза от 30.01.2020 протокол № 1.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры

кафедра иностранных языков и методики преподавания

Протокол от 29.05.2020 протокол № 11

Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна 

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2021 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2022 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2023 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2024 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	<i>Цели:</i> формирование у студентов навыков правильного немецкого произношения и способности использовать их в профессиональной деятельности.
1.2	<i>Задачи:</i> – овладение слухо-произносительными навыками произношения; – овладение ритмико-интонационными навыками произношения; – овладение умениями применять сформированные фонетические умения и навыки в конкретной ситуации общения и в профессиональной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.05
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Предшествующей для изучения дисциплины является дисциплина «Иностранный язык» на предыдущем уровне образования.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практика устной и письменной речи (второй язык)
2.2.2	Теоретические основы второго языка
2.2.3	Учебная методическая практика
2.2.4	Педагогическая практика
2.2.5	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.6	Преддипломная практика
2.2.7	Учебная языковая практика

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-8: Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	
ИД-2.ОПК-8: Обладает базовыми предметными знаниями и умениями для осуществления педагогической деятельности	
<p>знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности произнесения гласных и согласных звуков в немецком языке; – ритмико-интонационные особенности немецкого языка <p>умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять сформированные фонетические умения и навыки в конкретной ситуации общения и в профессиональной деятельности <p>владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - слухо-произносительными и ритмико-интонационными навыками произношения 	

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Семестр 1,2						
1.1	Einführung in die praktische Phonetik /Лаб/	1	2	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.2	Einführung in die praktische Phonetik /Ср/	1	2	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.3	Die deutsche Artukulationsbasis im Vergleich zur russischen /Лаб/	1	2	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.4	Die deutsche Artukulationsbasis im Verleich zur russischen /Ср/	1	2	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	

1.5	Vokale der vorderen Reihe /Ляб/	1	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	2	
1.6	Vokale der vorderen Reihe /Ср/	1	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.7	Vokale der mittleren und der hinteren Reihe /Ляб/	1	6	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	2	
1.8	Vokale der mittleren und der hinteren Reihe /Ср/	1	6	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.9	Diphthonge /Ляб/	1	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.10	Diphthonge /Ср/	1	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.11	Verschlusssprenглаute /Ляб/	1	10	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	4	
1.12	Verschlusssprenглаute /Ср/	1	10	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.13	Engereibelaute /Ляб/	1	8	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	2	
1.14	Engereibelaute /Ср/	1	8	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.15	Verschlussengelaute /Ляб/	2	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.16	Verschlussengelaute /Ср/	2	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.17	Verschlossöffnungslaute /Ляб/	2	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	1	
1.18	Verschlossöffnungslaute /Ср/	2	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.19	Zitterlaute /Ляб/	2	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	1	
1.20	Zitterlaute /Ср/	2	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.21	Wortakzentuierung /Ляб/	2	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.22	Wortakzentuierung /Ср/	2	4	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.23	Terminale und weiterweisende Tonführung /Ляб/	2	10	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	4	
1.24	Terminale und weiterreisende Tonführung /Ср/	2	10	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
1.25	Interrogative Tonführung /Ляб/	2	10	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	4	
1.26	Interrogative Tonführung /Ср/	2	10	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
	Раздел 2. Промежуточная аттестация (экзамен)						
2.1	Подготовка к экзамену /Экзамен/	2	34,75	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
2.2	Контроль СР /КСРАТТ/	2	0,25	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	
2.3	Контактная работа /КонсЭк/	2	1	ИД-2.ОПК-8	Л1.1Л2.1	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена. Экзаменационный билет включает в себя следующие вопросы:

1. Lesen Sie den angegebenen Text vor.
2. Transkribieren Sie und intonieren Sie den Satz
3. Rezitieren Sie das Gedicht von dem deutschen Dichter.

5.2. Темы письменных работ
не предусмотрено
Фонд оценочных средств
Формируется отдельным документом в соответствии с Положением о ФОС ГАГУ

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
6.1. Рекомендуемая литература				
6.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л1.1	Лесяняк М.В., Бутусова А.С.	Фонетика немецкого языка: учебник	Ростов-н/Д: Издательство Южного федерального университета, 2018	http://www.iprbookshop.ru/87644.html
6.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л2.1	Гузь М.Н., Ситникова И.О.	Фонетика немецкого языка: читаем и говорим по-немецки	Санкт-Петербург: КАРО, 2010	http://www.iprbookshop.ru/44548.html
6.3.1 Перечень программного обеспечения				
6.3.1.1	Adobe Reader			
6.3.1.2	Moodle			
6.3.1.3	JoyClass			
6.3.1.4	MS WINDOWS			
6.3.2 Перечень информационных справочных систем				
6.3.2.1	База данных «Электронная библиотека Горно-Алтайского государственного университета»			
6.3.2.2	Электронно-библиотечная система IPRbooks			

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	
	метод проектов

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)		
Номер аудитории	Назначение	Основное оснащение
312 А2	Лингафонный кабинет для проведения практических и лабораторных занятий	Рабочее место преподавателя. Посадочные места для обучающихся (по количеству обучающихся), ученическая доска, ноутбук (15 шт.), наушники,
202 А4	Компьютерный класс. Помещение для самостоятельной работы	Рабочее место преподавателя. Посадочные места обучающихся (по количеству обучающихся). Мультимедиапроектор, экран, компьютеры
208 А4	Читальный зал. Помещение для самостоятельной работы	Рабочее место преподавателя. Посадочные места обучающихся (по количеству обучающихся). Ноутбук, проектор, экран, выставочные стеллажи, печатные издания

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
<p>Артикуляционная гимнастика</p> <p>Прежде чем приступить к работе над артикуляцией звуков, выполните артикуляционную гимнастику.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Широко откройте рот и держите нижнюю челюсть неподвижной. • Попеременно упирайте кончик языка в альвеолы верхних и нижних зубов. Губы свободны, не напряжены. • Сделайте оба упражнения. На четыре счета язык упирается в альвеолы верхних и нижних зубов, а затем в обе щеки. • Резко выбросьте язык вперед вниз и оттяните его назад, не закрывая рта и следя за тем, чтобы язык при выбросе вперед был не широко распластан, а собран в узкую длинную ленту. Выполняйте упражнение на четыре счета. • Откройте рот, максимально опустите челюсть. • Откройте и закройте рот, прикрывая при этом верхней губой нижние зубы таким образом, чтобы края губы несколько загибались внутрь. • Потяните верхнюю и нижнюю губу к деснам, обнажая зубы, но не десны. • Максимально отведите углы губ назад.

- Максимально выдвиньте губы вперед.
- Быстро смените положение губ.
- Подождите губы, а затем расслабьте их.
- Сделайте разминку, зажимая губы зубами.
- Выдвиньте губы вперед, усильте и ослабьте лабиализацию.
- Приоткройте рот и закройте его, плотно сжимая губы.
- Прижмите нижнюю губу ее наружным краем к верхним зубам.
- Максимально вытяните язык вперед, затем оттяните его к корню.
- Прикоснитесь кончиком языка к верхнему и нижнему краю альвеол.
- Загните кончик языка к низу.
- Сделайте ложбинку посередине языка.
- Сделайте круг кончиком языка по внутренней окружности зубов при опущенной челюсти.
- Максимально отведите все тело языка от нижних зубов.
- Произнесите гласные и согласные звуки немецкого языка, осознавая артикуляционный уклад и ощущая мускульное напряжение речевого аппарата.
- Дотроньтесь задней частью языка до опущенной нёбной занавески; усильте и ослабьте звук при закрытой ротовой полости, «помычите».
- Сомкните спинку языка с мягким нёбом и произнесите звук сначала отдельно, затем в сочетании с гласными и согласными.
- Сделайте краткий выдох и произнесите звуки [p], [t], [k].

Работа со скороговорками, рифмовками, поговорками и мини-диалогами

Одним из эффективных средств достижения четкости речи являются скороговорки. От долгого многократного повторения одних и тех же слов речевой аппарат налаживается настолько, что приучается выполнять ту же работу в самом быстром темпе.

Произносите фразу медленно и преувеличенно четко по слогам, пока она не зазвучит свободно, без запинок.

Произнесите фразу беззвучно несколько раз, с особенно четкой артикуляцией звуков.

Произнесите фразу шепотом.

Произнесите фразу вслух, слитно, но все еще медленно. Произнесите осмысленно, с нужным ударением и интонацией.

В один прием работайте не более чем над 3-4 скороговорками в течение 3-5 дней, затрачивая 15-20 минут в день.

Начните со скороговорок на родном языке и затем работайте над скороговорками на немецком языке, группируя их по изучаемым звукам.

Немецкие скороговорки

1. Als Anna abends alles aß, ass Anna abends Ananas.
2. Bürsten mit schwarzen Borsten bürsten besser, als Bürsten mit schwarzen Borsten.
3. Brautkleid bleibt Brautkleid und Blaukraut bleibt Blaukraut.
4. Bernhard Brunos, bürgerlichen Brauhausbesitzers bei Braunau, berühmte bayersche Bierhymne beginnt: Biedere brave Bierbauerburschen bereiten beständig bitteres, braunes bayerisches Bier.
5. Fliegen fliegen hinter Fliegen, hinter Fliegen fliegen Fliegen, Fliegen fliegen hinterher.
6. Igel, Igel, Igeltier, Pilze suchen komm mit mir.
7. Mariechen sagt zu Mariechen: "Mariechen, lass Mariechen mal riechen!" Da ließ Mariechen mal riechen.
8. In Ulm und um Ulm und um Ulm herum wachsen Ulme.
9. Ob er über Oberammergau oder aber über Unterammergau kommt, ist ungewiss.
10. 333 riesige Reiter ritten 333 mal um das große, runde Rathaus.
11. 333 Rotten reitender Ritter rasten rufend 333 mal ums riesige rote Rathaus.
12. Bäcker Bürger bäckt billig Brot. Billig Brot bäckt Bäcker Bürger.
13. Kurze Kleider, kleine Kappen kleiden kleine Krausköpfe.
14. Die schwarze Katze tritt die Treppe krumm. Krumm tritt die schwarze Katze die Treppe.
15. Hinter Hermanns Hannes Haus hängen hundert Hemden raus. Hundert Hemden hängen raus hinter Hermanns Hannes Haus.
16. Hundchen hetzte hundert Hunde hinter hundert Hasen her.
17. Große Krebse krabbeln in dem Korbe.
18. Esel essen Nesseln nicht. Nesseln essen Esel nicht.
19. Tausend tapfere Türken trotzten tapfer den Templern.
20. Hans hört hinterm Holzhaufen hundert heisere Hasen husten.
21. Thomas trank tausend Tropfen Tee, tausend Tropfen Tee trank Thomas.
22. Drei Teertonnen, drei Trantonnen, drei Trantonnen, drei Teertonnen.
23. Hans hackt Holz hinterm Hirtenhaus.
24. Selten esse ich Essig, esse ich Essig im Salat.
25. In der Morgenfrische fischen Fischer Fische.
26. Fischers Fritze fischt frische Fische.
27. Der dünne Diener trägt die dicke Dame durch den dicken Dreck. Da dankt die dicke Dame dem dünnen Diener, dass der dünne Diener die dicke Dame durch den dicken Dreck getragen hat.
28. Der König hört nur Löwen, die Königin hört nur Möwen.
29. Der Leutnant von Leuten befiehlt seinen Leuten, nicht eher zu läuten, als der Leutnant von Leuten zu läuten befiehlt.
30. Eine lange Schlange ringelt sich um eine lange Stange.
31. Erst klapperten die Klapperschlangen, bis dann die Klappern schlapper klangen
32. Müller, mahl mir mal mein Mehl, meine Mutter muss mir morgen Mehlmus machen.
33. Kleine Katzen und kleine Kinder kugeln gern mit Kugeln und Klinkern.

34. Nachbars Hund heißt Kunterbunt. Kunterbunt heißt Nachbars Hund.
 35. Schneiders Schere schneidet scharf. Scharf schneidet Schneiders Schere.
 36. Zwischen zwei Zweigen zwitschern zwölf zwitschernde Schwalben.
 37. Sieben Schneeschippen schippen sieben Schippen Schnee.
 38. Zehn zahme Ziegen zogen zehn Zentner um Zwickauer Zug.
 39. Der Cottbusser Postkutscher putzt den Cottbusser Postkutschkasten.
 40. Neun Nähadeln nähen neun Nachtmützen.
 41. Du sollst für einen Sechser sechsendsechzig süße sächsische Semmeln kaufen.
 42. Schnalle schnell die Schnallen an!
 43. Klatschend patschte der Kutscher mit der Peitsche auf seine Kutsche.
 44. Wir Wiener Waschweiber wollen wohl weiße Wäsche waschen, wenn wir Wiener Waschweiber wüssten, wo weiches, warmes Wasser wär.
- Фонетические рифмовки с элементами диалога
1. Sieben liebe Riesen liefen durch die Wiesen. Sieben liebe Riesen? Ja, sieben liebe Riesen. Durch die sieben Wiesen? Ja, sieben liebe Riesen durch die sieben Wiesen. Kriegt Sie das Niesen? Ja, das Niesen!
 2. Lotte lockt die Motte in die Grotte. Tolle Motte diese Lotte! Lotte? Lockt die Motte? In die Grotte? Ja, Lotte lockt die Motte in die Grotte. Tolle Motte diese Lotte? Ja, diese Lotte!
 3. Nora und Dora toben oben auf dem Boden. Nora und Dora? Toben oben? Auf dem Boden?! Ja, Ja, auf dem Boden!
 4. Wo ist der Floh? Er ist im Zoo. Wer ist im Zoo? Der Floh?! Im Zoo?! O-o-o! So, so!
 5. Ein Tor fällt ins Moor. Ins Moor? Ein Tor? Ja, ein Tor! Sieht aus wie ein Mohr für ein Tor! Was für ein Tor vor dem Tor und im Moor!
 6. Herr von Hagen darf ich wagen Sie zu fragen? Wie viel Kragen Sie getragen, wenn Sie lagen krank am Magen in der Hauptstadt Kopenhagen? In der Hauptstadt Kopenhagen? Hundert Kragen! O-o-o, ausgezeichnet, Herr von Hagen! Allerhand, mein Herr von Hagen!
 7. Der Chauffeur (Welch Maleur)! Trinkt Likör beim Friseur! Ein Chauffeur? Beim Dresseur? Nein, beim Friseur! Beim Chauffeur? Nein, beim Friseur! Beim Phraseur? Beim Poseur? Beim Marodeur? Beim Provokateur? Beim Kontrolleur? Beim Gouverneur? Nein, nein! Beim Friseur! Ach, Welch Maleur!
- Образцы предложений с концентрацией тренируемых звуков
1. Ich möchte nicht ein hässliches Gesicht besichtigen.
 2. Ich möchte nicht diese unechte Geschichte berücksichtigen.
 3. Es ist möglich, dass heimliche Gespräche diese Geschichte ans Licht bringen.
 4. Neulich richtete ich meine Küche ein. In der Küche stehen eine Anrichte und ein niedliches Tischchen, auf dem ein Kerzenleuchter leuchtet.
 5. Vergissmeinnicht ist ein echtes Blümchen mit niedlichen Blättchen.
 6. Sprich nicht; so traurig ist dein Gesicht, dass es ganz deutlich spricht, was du sprechen möchtest.
 7. Es leuchtete mir ein, dass dieses Gesicht kein Recht hat, den Verbrecher zu rechtfertigen.
 8. Ich besichtige den richtigen Richter, der etwas Richtiges sprach.
 9. Das gerechte Gericht rechtfertigt die Bereicherung der Reichen.
 10. Kriecherische Kriecher kriechen wie Kriechtiere.
 11. Die geräucherten Raucher rauchen Rauchtabak im Rauchzimmer.
 12. Auf dem Rauchtischchen liegen Rauchwaren, Rauchtopas, Rauchquarz, Räucherwaren, Räucherspeck und Rauchkerzen.
 13. Der rauchende Raucher mit Raucherhusten räuchert Räucherhering in der Räucherammer.
 14. Springer springt in die Höhe, Sänger singt in der Ruhe, Klingel klingen mit der Mühe.
 15. Pfeifer pfeifen, Pflücker pflückten, Pflüger pflügten, Pfuscher pfuschten, Pfleger pflegten.
 16. Vom gepflanzten Pflaumenbaum pflücken die Pflücker pflaumenweiche Pflaumen.
 17. Die Wichtigkeit der wichtigen Widersprüche wird den Wichtigtuern gewidmet.
 18. Die Pflücker pflückten pfiffig die Pfifferlinge zu Pfingsten.
 19. Der Pfingstochse bringt eine Pfingstblume zum Pfingstfest am Pfingstmorgen.
 20. Der Pfirsichbaum mit Pfirsichen ist eine Pflanze.
 21. Die Pflanzenfresser fressen Pflanzenbutter, Pflanzenöl und Pflanzenfett.
 22. Pflege der Pfleger im Pflegeheim ist eine Pflicht der Pflegemutter.
 23. Im Winter wird der Wind wirklich widrig.
 24. Der singende Sänger singt unbefangen wie ein Singvogel.
 25. Die Seefrauen sehen am See mit Sehnsucht die Fernsehensendungen.
 26. Die Fernsehzuschauer sehen fern, abgesehen davon, dass sie schon längst schlecht sehen.
 27. Ein schlauer Bauer baute auf dem Baugelände ein trauriges Haus.
 28. Der alte Arbeiter arbeitete sich allmählich ab.
 29. Die edle Ehefrau erzählte eine ehrliche Erzählung.
 30. Die reichen Räuber reparieren ihr Requisit.
 31. Monika, Holger und Rosi wollen morgen Boot fahren.
 32. Mein Onkel und mein Sohn wollen nach Oslo Fahren, um Opa und Oma zu besuchen.
 33. Karl und Katja kaufen am Kai Konzertkarten, ein Stück Käse, Konfekt und ein Päckchen Kaffee.

Работа над литературными произведениями

Работа над литературными произведениями в рамках дисциплины «Практическая фонетика» охватывает следующие этапы:

1. Чтение и перевод текста.
2. Анализ содержания текста (определение темы произведения, мысли и чувства, выраженные автором в данном произведении, связь содержания текста со временем написания произведения)

3. Анализ пунктуации и интонации в синтагмах и предложениях.
4. Частичная или полная транскрипция произведения.
5. Многократное прослушивание и проговаривание текста в лингафонном кабинете (после работы над произведением на аудиторных занятиях под руководством преподавателя).
6. Самостоятельное воспроизведение текста произведения с собственными чувствами и эмоциями.

Методические указания по подготовке проектов

Метод проектов представляет собой социально значимую задачу, связанную с будущей профессиональной деятельностью, предполагающую достаточно длительный период решения (до семестра) и большой объем работы, которая ведется самостоятельно, но с консультативным руководством преподавателя, с обязательным творческим отчетом (презентацией) (в данном случае на иностранном языке). Проект может быть индивидуальным и групповым.

Студенты, готовящие проект, имеют право:

- самостоятельно выбирать тему проекта;
- самостоятельно выбирать методы решения проектной задачи;
- самостоятельно анализировать информацию, обобщать факты, готовить презентацию.

На основе презентации преподаватель оценивает работу студентов (в целом группы и индивидуально). Работа над проектом разделяется на 4 стадии: постановка проблемы (планирование); сбор материалов; обобщение информации; представление проекта (презентация) на иностранном языке.

В качестве проектов по дисциплине «Практическая фонетика» могут быть: театральная инсценировка произведений („Erlkönig“, „Handschuh“, „Lorelei“ и др.); проект по теме «Система согласных звуков немецкого, русского и английского языков» и др.

Компьютерную презентацию, сопровождающую выступление докладчика, удобнее всего подготовить в программе MS PowerPoint. Презентация как документ представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов. Чаще всего демонстрация презентации проецируется на большом экране, реже – раздается собравшимся как печатный материал. Количество слайдов пропорционально содержанию и продолжительности выступления (например, для 5-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов).

На первом слайде обязательно представляется тема выступления и сведения об авторах. Следующие слайды можно подготовить, используя две различные стратегии их подготовки:

на слайды помещается фактический и иллюстративный материал (таблицы, графики, фотографии и пр.), который является уместным и достаточным средством наглядности, помогает в раскрытии стержневой идеи выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- выбранные средства визуализации информации (таблицы, схемы, графики и т. д.) соответствуют содержанию;
- использованы иллюстрации хорошего качества (высокого разрешения), с четким изображением

Максимальное количество графической информации на одном слайде – 2 рисунка (фотографии, схемы и т.д.) с текстовыми комментариями (не более 2 строк к каждому). Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.

Обычный слайд, без эффектов анимации, должен демонстрироваться на экране не менее 10 - 15 секунд. За меньшее время присутствующие не успеют осознать содержание слайда.

Слайд с анимациями в среднем должен находиться на экране не меньше 40 – 60 секунд (без учета времени на случайно возникшее обсуждение). В связи с этим лучше настроить презентацию не на автоматический показ, а на смену слайдов самим докладчиком.

Особо тщательно необходимо отнестись к оформлению презентации. Для всех слайдов презентации по возможности необходимо использовать один и тот же шаблон оформления, кегль – для заголовков - не меньше 24 пунктов, для информации - для информации не менее 18. В презентациях не принято ставить переносы в словах.

Наилучшей цветовой гаммой для презентации являются контрастные цвета фона и текста (белый фон – черный текст; темно-синий фон – светло-желтый текст и т. д.). Лучше не смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Рекомендуется не злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже).